



**ORDER GRANTING PETITION FOR  
EMERGENCY RELIEF IN CONNECTION  
WITH CLAIMS OF SEXUAL VIOLENCE OR  
INTIMIDATION**

أمر منح إنصاف طارئ فيما يتعلق بدعاوى عنف جنسي أو تهديد

Mag. Dist. No: رقم مقاطعة الصلح
MDJ Name: اسم قاضي الصلح
Address: العنوان
Telephone: هاتف

\_\_\_\_\_  
VS.  
\_\_\_\_\_

Docket No / رقم الوقائع:  
Case Filed / تقديم الدعوى:  
DOB / تاريخ الميلاد:  
SSN / رقم الضمان الاجتماعي:

**ORDER**

أمر

**GRANTING PETITION FOR EMERGENCY RELIEF IN  
CONNECTION WITH CLAIMS OF SEXUAL VIOLENCE OR INTIMIDATION**

منح إنصاف طارئ فيما يتعلق بدعاوى عنف أو تهديد جنسي

I have found upon good cause that it is necessary to protect the following individual(s) listed in the plaintiff's petition.

لقد وجدت بناءً على أسباب وجيهة أنه من الضروري حماية الفرد (الأفراد) المدرجين في عريضة المدعي.

Plaintiff / المدعي: \_\_\_\_\_

Minor Child/Children / طفل قاصر/أطفال قُصر: \_\_\_\_\_

Incapacitated Person / شخص عاجز: \_\_\_\_\_

Having found good cause at an ex parte hearing held on \_\_\_\_\_  
I order the following actions be taken on the petition

نظراً لوجود أسباب وجيهة في جلسة الاستماع من طرف واحد التي عُقدت  
يوم \_\_\_\_\_ فإني أمر باتخاذ الإجراءات التالية مع العريضة

Ordered the defendant to refrain from contacting the individual(s) named above.

أمرت المدعى عليه بالامتناع عن الاتصال بالشخص (أو الأشخاص) المذكور (أو المذكورين) في العريضة

The defendant is ordered to refrain from contacting the individuals named above. This restrains the defendant from entering the residence, place of employment or business or school of this individual(s).

تم أمر المدعى عليه بالامتناع عن الاتصال بالأشخاص المذكور أسماؤهم أعلاه. يحظر هذا المدعى عليه من دخول السكن أو مكان الوظيفة أو الشركة أو المدرسة لهذا الشخص (هؤلاء الأشخاص)

Other Relief Deemed Appropriate / أي إنصاف آخر يُرى أنه ملائماً

NOTICE TO DEFENDANT

Defendant is hereby notified that violation of the order may result in arrest for indirect criminal contempt. These orders expire at the end of the next business day the Court of Common Pleas deems itself available. These orders will be immediately certified to the Court of Common Pleas, which has the effect of commencing proceedings against you under the above mentioned Act.

إشعار إلى المدعى عليه  
يُخطر المدعى عليه بموجب هذا الأمر بأن مخالفة الأمر يمكن أن يترتب عليه الاعتقال بسبب الإزدراء الجنائي غير المباشر. تنتهي صلاحية هذه الأوامر في نهاية يوم العمل التالي حيث ترى المحكمة الابتدائية العامة أنها متاحة. سيتم تفويض هذه الأوامر على الفور إلى المحكمة الابتدائية العامة، مما سيترتب عنه بدء الإجراءات ضدك بموجب القانون المذكور أعلاه.

التاريخ / Date

قاضي الصلح في المقاطعة / Magisterial District Judge